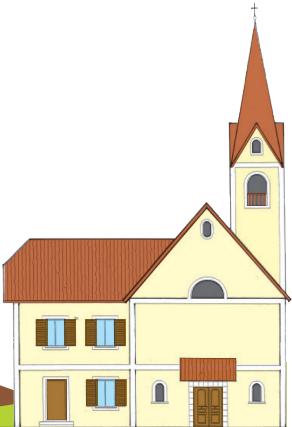


# PFARRBLATT BOLLETTINO PARROCCHIALE

September | Settembre 2025



Pfarrei zum Hl. Antonius Blumau | Parrocchia S. Antonio Prato all'Isarco

**Dein Schutzengel:**  
unsichtbar, aber stets bei dir.

**I tuo angelo custode:**  
invisibile, ma sempre con te.

**Seelsorgeeinheit**  
Eisack- und Eggental  
**Unità pastorale**  
Valle Isarco e Val d'Ega

## Gottesdienste | Celebrazioni

**07.09.** | ore **08:30** Uhr

23. Sonntag im Jahreskreis / XXIII<sup>a</sup> Domenica del Tempo Ordinario

**Schutzenengelssonntag / Domenica degli Angeli Custodi**

Wir beten für / Preghiamo per: Johann Prackwieser - Gump und Verstorbene Fam. Mair - Bodner

14.09.

→ ATZWANG / CAMPODAZZO

24. Sonntag im Jahreskreis / XIV<sup>a</sup> Domenica del Tempo Ordinario

## Törggele Kirchtag in Atzwang / Sagra di Törggele a Campodazzo

Jahresmesse für Wilma Lunger um 10:00 Uhr in Steinegg

Anniversario per Wilma Lunger alle ore 10.00 a Collepietra

**21.09.** ore **10:00** Uhr

25. Sonntag im Jahreskreis / XXV<sup>a</sup> Domenica del Tempo Ordinario

Wir beten für / Preghiamo per: Brigitte Perathoner Mair (JM), Maria Anna Resch - Tuschn Mariele und Eduard Zelger

**28.09.** | ore **08:30** Uhr

26. Sonntag im Jahreskreis / XXVI<sup>a</sup> Domenica del Tempo Ordinario

Wir beten für / Preghiamo per: Paul Rungger und Verstorbene Fam. Wolcan & Ramoser

### **Abwesenheit des Pfarrers**

Pfarrer P. Mansuetus Tus befindet sich **bis zum 30. September 2025** auf Heimurlaub in Indonesien. Während seiner Abwesenheit übernimmt Kooperator P. Shenoy Varghese (H 329 3929 434) die seelsorgliche Koordinierung in den Pfarreien.

## **Assenza del parroco**

Il parroco P. Mansuetus Tus sarà in congedo per un periodo di ferie in patria in Indonesia **fino al 30 settembre 2025**. Durante la sua assenza, il cooperatore P. Shenoy Varghese (H 329 3929 434) assumerà il coordinamento pastorale nelle parrocchie.

# DANKE / GRAZIE

## Christophorus-Sonntag:

### Danke für das gute Spendenergebnis

Im Gedenken an den Schutzpatron der Reisenden, dem Heiligen Christophorus, stand der 27. Juli in der Diözese Bozen-Brixen im Zeichen der nach dem Heiligen benannten Aktion von Missio und Katholischer Männerbewegung (KMB). Der Pfarrgemeinderat Blumau bedankt sich herzlich für das gute Spendenergebnis von **317,82 Euro**.

## Domenica di San Cristoforo,

### grazie per il buon risultato delle donazioni

In ricordo del patrono dei viaggiatori, San Cristoforo, il 27 luglio nella diocesi di Bolzano-Bressanone è stato dedicato all'azione intitolata al Santo da Missio e dal Movimento Cattolico degli Uomini (KMB). Il consiglio parrocchiale di Prato all'Isarco ringrazia di cuore per il buon risultato delle donazioni di **317,82 euro**.



## Montag, 8. September

### Wort-Gottes-Feier zum Schulbeginn

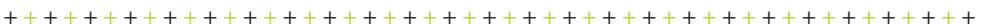
Das neue Schuljahr beginnt in der Grundschule mit einer Wort-Gottes-Feier um 08:45 Uhr. Im Sinne des gemeinschaftlichen Zusammenlebens und -wirkens werden, wie schon seit vielen Jahren, auch Gebete und Texte aus der Religion nichtchristlicher, andersgläubiger Kinder vorgetragen.

## Lunedì 8 settembre

### Celebrazione della Parola di Dio per l'inizio della scuola

Il nuovo anno scolastico inizia nella scuola elementare con una Celebrazione della Parola di Dio alle 08.45. Nel senso della convivenza e della collaborazione comunitaria, come avviene da molti anni, verranno recitate anche preghiere e testi delle religioni di bambini non cristiani e di altre fedi.





## Törggele Kirchtag in Atzwang

Am **14. September** ist die Bevölkerung von Blumau herzlich zum Törggele Kirchtag in Atzwang eingeladen. Die Heilige Messe beginnt um 10:00 Uhr bei der Törggele-Kapelle.

## Sagra di Törggele a Campodazzo

Il **14 settembre** la popolazione di Prato all'Isarco è cordialmente invitata alla sagra di Törggele a Campodazzo. La Santa Messa inizia alle 10.00 nella Cappella del Törggele.



## **Erntedank und Ehejubiläen**

Am 5. Oktober möchten wir im Dankgottesdienst allen Helferinnen und Helfern der Pfarrei danken und zugleich Paare ehren, die in diesem Jahr ihr 10-, 15-, 20- oder 25-jähriges Ehejubiläum feiern – oder noch mehr gemeinsame Jahre hinter sich haben.

Wenn Sie zu den Jubilaren gehören, melden Sie sich bitte **bis Ende September** bei Manuela Seebacher. Wir freuen uns, diesen besonderen Anlass gemeinsam mit Ihnen zu feiern!

## **Festa del Ringraziamento e Anniversari di Matrimonio**

Nell'ambito della festa del ringraziamento il 5 ottobre desideriamo dedicare il nostro servizio religioso a tutte le volontarie e i volontari della parrocchia e, allo stesso tempo, onorare le coppie che quest'anno celebrano il loro 10°, 15°, 20° o 25° anniversario di matrimonio – o anche più anni insieme.

Se siete tra i festeggiati, vi preghiamo di contattare Manuela Seebacher **entro fine settembre**. Siamo entusiasti di poter festeggiare questo momento speciale insieme a voi!



# FIRMUNG



# Bericht zur **Firmvorbereitung** in unserer Pfarrei

# BEGEISTERT UNTERWEGS

Die Firmvorbereitung begleitet Jugendliche mindestens 12 Monate auf ihrem Lebens- und Glaubensweg. Sie lernen christliche Praxisorte kennen und werden in ihrer Suche nach dem Lebenssinn unterstützt. Verantwortlich für die Firmkatechese ist die Pfarrgemeinde, in Blumau dankenswerterweise vertreten durch Gertrud Marmsoler aus Atzwang; Firmlinge müssen mindestens 16 Jahre alt sein.

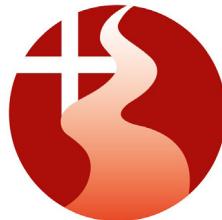
In unserer Seelsorgeeinheit wird die Vorbereitung von einer Arbeitsgruppe koordiniert, der Mitglieder aus verschiedenen Pfarreien sowie Pfarrer Roland Mair und Pater Shenoy Varghese angehören. Dieses Jahr nehmen 66 Jugendliche teil, aufgeteilt in drei Gruppen: Steinegg (33), Deutschnofen/Petersberg/Eggern/Welschnofen (20) und Blumau/Karneid/Gummer (13).

Die Pflichtveranstaltungen haben bereits begonnen und behandeln unterschiedliche Themen von Glaube über Grenzen erfahren bis zu Gottes Geist. Die letzte Pflichtveranstaltung findet am 25. Oktober im Kloster Säben zum Thema „Vergebung und Versöhnung“ statt.

Zusätzlich engagieren sich die Jugendlichen in sozialen Projekten (z. B. Blindenzentrum, Erste-Hilfe-Kurs, Jugendtreff, Krankenhausseelsorge) und nehmen an spirituellen Angeboten (Jugendkreuzweg, Nachtwallfahrt, Jugendmesse, Romreise) teil. Im Jänner besuchen sie den Firmenspender Abt Peter Stuefer im Benediktinerkloster Muri-Gries.

**Die Firmung der Jugendlichen aus Blumau, Karneid und Gummer ist am 1. März 2026 in Gummer geplant.**

CRESIMA



# Resoconto della **preparazione alla Cresima** nella nostra parrocchia

**IN CAMMINO**  
CON ENTHUSIASMO

La preparazione alla Cresima accompagna i giovani per almeno 12 mesi nel loro cammino di vita e di fede. I ragazzi e le ragazze conoscono luoghi di pratica cristiana e vengono sostenuti nella ricerca del senso della vita. La catechesi della Cresima è responsabilità della parrocchia, a Prato all'Isarco fortunatamente rappresentata da Gertrud Marmssoler di Campodazzo; i cresimandi devono avere almeno 16 anni.

Nella nostra Unità pastorale la preparazione è coordinata da un gruppo di lavoro composto da membri di diverse parrocchie, oltre a don Roland Mair e padre Shenoy Varghese. Quest'anno partecipano 66 giovani, divisi in tre gruppi: Collepietra (33), Nova Ponente/ Monte S. Pietro/ Ega/Nova Levante (20) e Prato all'Isarco/Cornedo/S. Valentino in Campo (13).

Le attività obbligatorie sono già iniziate e affrontano diversi temi, dalla fede al superamento dei propri limiti, fino allo Spirito di Dio. L'ultima attività obbligatoria si svolgerà il 25 ottobre presso il Monastero di Sabiona sul tema "Perdono e riconciliazione".

In aggiunta, i giovani partecipano a progetti sociali (ad es. visita al centro per ciechi, corso di primo soccorso, gruppo giovanile, pastorale ospedaliera) e a iniziative spirituali (via Crucis giovanile, pellegrinaggio notturno, messa giovanile, viaggio a Roma). A gennaio visiteranno il consacrante Abate Peter Stuefer presso il Convento dei Benedettini di Muri-Gries.

**La Cresima dei giovani di Prato all'Isarco, Cornedo e S. Valentino in Campo è prevista per il 1° marzo 2026 a S. Valentino in Campo.**



## Diözesane Pilgerfahrten 2025

- **Aosta:** vom 13. bis 17. Oktober
- **Rom mit Bischof Ivo Muser:**  
vom 27. bis 30. Oktober

### Infos & Anmeldungen:

Pilgerbüro der Diözese  
Bozen-Brixen in Bozen,  
T 0471 306 222, pilgerbuero@bz-bx.net

### Detailliertes Programm:

[www.bz-bx.net/pilgerbuero](http://www.bz-bx.net/pilgerbuero)

## Pellegrinaggi della Diocesi 2025

- **Aosta:** dal 13 al 17 ottobre
- **Roma con il vescovo Ivo Muser:**  
dal 27 al 30 ottobre

### Informazioni e iscrizioni:

Ufficio dei Pellegrinaggi della Diocesi  
di Bolzano-Bressanone a Bolzano,  
T 0471 306 222, pilgerbuero@bz-bx.net

### Programma dettagliato:

[www.bz-bx.net/pilgerbuero](http://www.bz-bx.net/pilgerbuero)



## Messintentionen und Spenden:

Vor und nach der Heiligen Messe  
beim jeweils zuständigen Mesner.

## Intenzioni per le messe e donazioni:

Prima e dopo la S. Messa  
presso il sacrestano responsabile.

**Kontakt/Contatto:** Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com



## Dienste | Servizi

Messe	Mesner/-in	Lektor/-in	Ministrant/-in
<b>07.09.</b> Sonntag	Stefano Hochkofler	Manuela Seebacher	Elias und Matthias Hochkofler
<b>14.09.</b> Sonntag	<b>Kein Gottesdienst</b> in Blumau <b>Nessuna messa</b> a Prato all'Isarco		
<b>21.09.</b> Sonntag	Reinhard Fulterer	Irene Saltuari	
<b>28.09.</b> Sonntag	Rosalba Pauletto	Brigitte Sixer	

[www.kirche-eisack-eggental.it](http://www.kirche-eisack-eggental.it)

- Alle Pfarrbriefe der jeweiligen Pfarreien sind auf der Homepage der Seelsorgeeinheit Eisack- und Eggental zu finden.
  - Tutte le lettere parrocchiali delle rispettive parrocchie si trovano sul sito dell'Unità pastorale Valle Isarco e Val d'Ega.



KONTAKTDATEN DER SEELSORGER | COME SI PUÒ CONTATTARE I PRETI

**Der Pfarrer ist immer erreichbar! Il parroco è sempre disponibile!**

→ **P. Mansuetus Tus:** H 327 3241 451, tussvd2003@yahoo.com

- **P. Shenoy Varghese**, H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com
  - **P. Junmar Maestrado Lomarda**, H 329 6961 370, junm\_svd@yahoo.com
  - **P. Maurianus Falentino Dacunha (P. Rendi)**, H 327 3421 969, dacunharendy@yahoo.com
  - **P. Sepp Hollweck**, H 340 1607 978, sepphollweck@outlook.de
  - **P. Hermann Kaiser**, H 346 2193 147, hermann.kaiser@hotmail.com

Adresse: Steyler Missionare, Ujöp-Freinademetz-Straße 14, 39100 Bozen-Haslach, T 0471 288 452 (Haus)  
Indirizzo: Missionari Verbini, via Ujöp Freinademetz 14, 39100 Bolzano, T 0471 288 452 (casa)